Urschrift I originale

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del	Uhr - Ore	Nr. – n.
29.10.2026	**09:00**	**620**

Nach Erfüllung der im geldenten Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind | sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär | Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender: | Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister. | in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

6. Behebung aus dem rückgestellten und gebunden Anteil des Verwaltungsergebnisses aus dem Jahr 2025

Oggetto:

6° prelevamento della parte accantonata e vincolata del risultato di amministrazione dell’anno 2025

6. Behebung aus dem rückgestellten und gebunden Anteil des Verwaltungsergebnisses aus dem Jahr 2025

Dem Beschluss geht voraus:

- Es ist notwendig, durch eine Behebung aus dem rückgestellten und gebundenen Anteil des Verwaltungsergebnisses aus dem Jahr 2025 ein Ausgabenkapitel aufzustocken, um Investitionsausgaben im Trinkwasserbereich zu finanzieren.

Nach Einsichtnahme:

- in die beiliegende Tabelle;
- in den Absatz 5-bis des Art. 175 des GvD vom 18 August 2000, Nr. 267;
- in den Art. 187 des GvD vom 18 August 2000, Nr. 267;
- in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 2 vom 22.04.2026 zur Genehmigung der Abschlussrechnung 2025 mit Anlagen gemäß Artikel 11, Absatz 4 des GvD Nr. 118/2011.

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_ed2pNjV+sdFjjOFSGyLYLUglvCHyDXBIp+1izuFyZv0=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ZiYmUpoAwFaWDawLZy8N9nYCGKB6u97S88Qx1dvsqUo=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlages und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. aus den oben angeführten Gründen aus dem rückgestellten und gebunden Anteil des Verwaltungsergebnisses aus dem Jahr 2025 den Betrag von € 8.400,00 zu beheben.

6° prelevamento della parte accantonata e vincolata del risultato di amministrazione dell’anno 2025

Premesso alla delibera:

- È necessario aumentare lo stanziamento di un capitolo di spesa mediante prelevamento dalla parte accantonata e vincolata del risultato di amministrazione dell’anno 2025, per finanziare spese d’investimenti nel settore dell’acqua potabile.

Visto:

- la tabella allegata;
- il comma 5-bis dell'art. 175 del d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267;
- l’art. 176 del d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267;
- la delibera del consiglio comunale n. 2 del 22/04/2026 per l’approvazione del conto consuntivo 2025 con allegati ai sensi dell’art. 11, comma 4 del d.lgs. 118/2011.

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_ed2pNjV+sdFjjOFSGyLYLUglvCHyDXBIp+1izuFyZv0=) e quella contabile (ZiYmUpoAwFaWDawLZy8N9nYCGKB6u97S88Qx1dvsqUo=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell’anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di prelevare della parte accantonata e vincolata del risultato di amministrazione dell’anno 2025 per i motivi sopra esposti l’importo di € 8.400,00.

Stanziamento Ansatz	Disponibilità Verfügbarkeit	Prelevamento Behebung	Disponibilità rimanente Verbleibende Verfügbarkeit
€ 568.917,50	€ 448.125,22	€ 8.400,00	€ 439.725,22

2. diesen Betrag für die Aufstockung der im beigelegten Verzeichnis angeführten Ausgabekapitel zu verwenden.
3. Den Arbeitsplan für das Jahr 2026, wie im beigelegten Verzeichnis, abzuändern und zu genehmigen.
4. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit dringende Investitionsausgaben im Trinkwasserbereich ausgeschrieben werden können.

2. di destinare detto importo all'aumento dei capitoli di spesa elencati nell'allegato.
3. Di approvare e modificare il Piano esecutivo di gestione per l'esercizio 2026, così come indicato nell'elenco allegato.
4. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché spese d'investimento urgenti nel settore dell'acqua potabile possano essere appaltati.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente	**Gemeindesekretär - Segretario comunale**
Josef Nöckler	**Stefan Haidacher**
digital signiert / firmato digitalmente	*digital signiert / firmato digitalmente*

Gegenständlicher Beschluss wird vom 29.10.2026 bis 08.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 29.10.2026 al 08.11.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93227